

CONSEIL DE LA VILLE DE QUÉBEC

SÉANCE ORDINAIRE

LE LUNDI 17 SEPTEMBRE 2018 À 17 HEURES

ORDRE DU JOUR

- 1- Ouverture de la séance
- 2- Adoption de l'ordre du jour
- 3- Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du conseil de la ville tenue le 27 août 2018
- 4- Rapport de monsieur le maire Régis Labeaume sur les décisions prises lors de la séance ordinaire du conseil d'agglomération de Québec tenue le 29 août 2018 et dépôt du procès-verbal
- 5- Communications écrites au conseil

Dépôt du *Rapport annuel 2017 du Comité de vérification*

Dépôt du sommaire du rôle d'évaluation 2019–2020–2021 de la Ville de Québec

AP2018-540 **Dépôt des listes de contrats requis par l'article 477.3 de la *Loi sur les cités et villes* (RLRQ, c. C-19)**

- 6- Matière nécessitant une consultation publique
- 7- Première partie de la période d'intervention générale des membres du conseil

- 8- Première période de questions des citoyens
- 9- Avis de proposition
 - a) Nouvel avis de proposition
 - b) Rapport du comité exécutif sur les avis de proposition

Comité exécutif du 12 septembre 2018

Avis de proposition déposé par monsieur le conseiller Jean-François Gosselin, lors de la séance du conseil de la ville tenue le 27 août 2018, relatif au gazon synthétique

PA2018-121 **Rapport du comité exécutif sur l'avis de proposition**

- 10- Proposition sans préavis
- 11- Rapports du comité exécutif
 - a) Matières relevant de la compétence du conseil de la ville

Comité exécutif du 29 août 2018

Culture, patrimoine et relations internationales

CU2018-135 **Subvention à *L'Institut Canadien de Québec* dans le cadre de l'*Entente de développement culturel MCC/Ville, volet culture vivante : Animation de la Bibliothèque de Québec et Médiation numérique***

Développement économique et grands projets

DE2018-172 **Acceptation d'une offre d'achat présentée par *Gestion Bégin et Fils inc.* à l'égard d'un immeuble portant sur le lot 4 874 650 du cadastre du Québec, situé dans le parc industriel de Beauport, secteur nord, à des fins industrielles, para-industrielles ou de recherche – Arrondissement de Beauport**

DE2018-211 **Avenant à l'offre d'achat intervenue entre la Ville de Québec et *Camaco inc.*, en vertu de la résolution CV-2018-0413, relative à la vente d'une partie du lot 1 478 919 du cadastre du Québec – Arrondissement de La Cité-Limoilou**

Greffes et archives

GA2018-009 **Report de la séance du conseil de la ville du 1^{er} octobre 2018 au 2 octobre 2018**

Comité exécutif du 5 septembre 2018

Développement économique et grands projets

DE2018-003 **Bail entre la Ville de Québec et *La Fabrique de la paroisse Saint-Félix-de-Cap-Rouge*, relatif à la location du stationnement situé au nord de l'église Saint-Félix-de-Cap-Rouge – Arrondissement de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge**

Planification de l'aménagement et de l'environnement

PA2018-085 **Abrogation de la résolution CV-2017-0558 relative au prolongement des rues Aubert et Thérèse-Ménard et construction d'une nouvelle rue – District électoral de Robert-Giffard – Arrondissement de Beauport**

Comité exécutif du 12 septembre 2018

Approvisionnements

AP2018-519 **Autorisation au conseil de l'Arrondissement de La Cité-Limoilou – Engagement de crédit relatif à l'adjudication de contrats pour le déneigement de certaines rues – Contrats débutant en 2018 – Zones 1C027, 1C028 et 1C179 (Appel d'offres public 52218)**

AP2018-520 **Autorisation au conseil de l'Arrondissement de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge – Engagement de crédit relatif à l'adjudication d'un contrat pour le déneigement de certaines rues - Contrat débutant en 2018 - Zone 3C224 (Appel d'offres public 52218)**

- AP2018-521 **Autorisation au conseil de l'Arrondissement de Charlesbourg – Engagement de crédit relatif à l'adjudication d'un contrat pour le déneigement de certaines rues - Contrat débutant en 2018 – Zone 4C001 (Appel d'offres public 52218)**
- AP2018-522 **Autorisation au conseil de l'Arrondissement de Beauport – Engagement de crédit relatif à l'adjudication d'un contrat pour le déneigement de certaines rues – Contrat débutant en 2018 – Zone 5C039 (Appel d'offres public 52218)**
- AP2018-523 **Autorisation au conseil de l'Arrondissement de La Haute-Saint-Charles – Engagement de crédit relatif à l'adjudication de contrats pour le déneigement de certaines rues – Contrats débutant en 2018 – Zones 6C003 et 6C014 (Appel d'offres public 52218)**
- AP2018-544 **Autorisation au conseil de l'Arrondissement des Rivières – Engagement de crédit relatif à l'adjudication d'un contrat pour l'opération du dépôt à neige Michelet – Saisons hivernales 2018–2019, 2019–2020 et 2020–2021 (Appel d'offres public 52325)**
- AP2018-545 **Autorisation au conseil de l'Arrondissement de Beauport – Engagement de crédit relatif à l'adjudication d'un contrat pour l'opération du dépôt à neige Raymond - Saisons hivernales 2018-2019 et 2019-2020 (Appel d'offres public 52325)**
- AP2018-546 **Autorisation aux conseils des arrondissements de La Cité-Limoilou et de Sainte-Foy–Sillery–Cap-Rouge – Engagement de crédit relatif à l'adjudication d'un contrat pour le déneigement des boulevards Laurier, René-Lévesque et de Grande Allée – Contrat débutant en 2018 –Zone 1CJ30001 (Appel d'offres public 52293)**
- AP2018-555 **Autorisation au conseil de l'Arrondissement de La Cité-Limoilou – Engagement de crédit relatif à l'adjudication de contrats pour le déneigement de certaines rues – Contrats débutant en 2018 – Zones 1C011, 1C029 et 1C043 (Appel d'offres public 52302)**
- AP2018-556 **Autorisation au conseil de l'Arrondissement des Rivières – Engagement de crédit relatif à l'adjudication de contrats pour le déneigement de certaines rues – Contrats débutant en 2018 – Zones 2C260 et 2C310 - (Appel d'offres public 52302)**

- AP2018-557 **Autorisation au conseil de l'Arrondissement de Sainte-Foy–Sillery–Cap-Rouge – Engagement de crédit relatif à l'adjudication de contrats pour le déneigement de certaines rues – Contrats débutant en 2018 - Zones 3C068 et 3C225 (Appel d'offres public 52302)**
- AP2018-558 **Autorisation au conseil de l'Arrondissement de Charlesbourg – Engagement de crédit relatif à l'adjudication d'un contrat pour le déneigement de certaines rues – Contrat débutant en 2018 – Zone 4C076 (Appel d'offres public 52302)**
- AP2018-559 **Autorisation au conseil de l'Arrondissement de Beauport – Engagement de crédit relatif à l'adjudication de contrats pour le déneigement de certaines rues – Contrats débutant en 2018 – Zones 5C191 et 5C193 (Appel d'offres public 52302)**
- AP2018-604 **Approbation et autorisation de la signature de la convention d'autorisation transmise à la Ville de Québec par la *Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada* dans le cadre du projet de réfection du pont S0340 – Boulevard Henri-Bourassa – Arrondissement de La Cité-Limoilou (Dossier 52735)**

Bureau des grands événements

- BE2018-109 **Entente entre la Ville de Québec et *L'Institut Canadien de Québec*, relative au versement d'une subvention, à titre d'assistance, dans le cadre de la tenue de l'événement *Québec en toutes lettres*, en 2018**

Culture, patrimoine et relations internationales

- CU2018-109 **Entente entre la Ville de Québec et le *Musée national des beaux-arts du Québec*, relative au versement d'une subvention dans le cadre de la *Mesure d'aide financière à l'intention des musées d'État pour des expositions internationales majeures* inscrite dans l'*Entente de développement culturel MCC/Ville 2018–2020***
- CU2018-111 **Entente entre la Ville de Québec et le *Musée de la civilisation*, relative au versement d'une subvention dans le cadre de la *Mesure d'aide financière à l'intention des musées d'État pour des expositions internationales majeures* inscrite dans l'*Entente de développement culturel MCC/Ville 2018–2020***

Développement économique et grands projets

DE2018-167 **Affectation au domaine privé de la Ville d'une partie du lot 5 915 493 du cadastre du Québec – Arrondissement de La Cité-Limoilou**

Finances

FN2018-028 **Vente des immeubles pour défaut de paiement de taxes – Automne 2018 – Consentement des actes de vente définitifs découlant de cette vente**

Loisirs, sports et vie communautaire

LS2018-107 **Acte de reconnaissance d'une propriété superficielle et de cession de droits par l'*Office municipal d'habitation de Québec* en faveur de la Ville de Québec à l'égard du lot 6 079 284 du cadastre du Québec**

Comité exécutif du 14 septembre 2018

Approvisionnements

AP2018-567 **Affectation au domaine privé de la Ville d'un immeuble connu et désigné comme étant les lots 1 212 608 et 1 212 609 du cadastre du Québec et vente de ces mêmes lots situés à l'intersection de la côte du Palais et de la rue Charlevoix – Arrondissement de La Cité-Limoilou (Appel public de propositions 51620)**

Ressources humaines

RH2018-436 **Modification au contrat d'engagement entre la Ville de Québec et monsieur Alain Tardif (ID. 082378), à titre de directeur général adjoint des services de proximité**

RH2018-544 **Modification au contrat d'engagement entre la Ville de Québec et monsieur Patrick Bastien (ID. 086167)**

RH2018-563 **Modification au contrat d'engagement entre la Ville de Québec et madame Marie-Hélène St-Onge (ID. 158519)**

RH2018-682 **Modification à la structure de la Direction générale adjointe des services de proximité**

RH2018-683	Modification à la structure de l'Arrondissement de La Cité-Limoilou
RH2018-684	Modification à la structure des arrondissements de Beauport et de Charlesbourg
RH2018-685	Modification à la structure des arrondissements des Rivières et de La Haute-Saint-Charles
RH2018-686	Modification à la structure de l'Arrondissement de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge
RH2018-687	Modification à la structure du Service des loisirs, des sports et de la vie communautaire
RH2018-689	Modification à la structure du Service de l'interaction citoyenne
RH2018-690	Changements à l'effectif de la Direction générale adjointe des services de proximité
RH2018-818	Création d'un poste temporaire de directeur général associé et approbation du contrat d'engagement entre la Ville de Québec et monsieur André Legault (ID. 128229)
RH2018-819	Approbation du contrat d'engagement entre la Ville de Québec et monsieur Luc Monty (ID. 167937) à titre de directeur général
RH2018-821	Entente de règlement intervenue entre un employé et la Ville de Québec

b) Matières à soumettre au conseil d'agglomération

Comité exécutif du 29 août 2018

Développement économique et grands projets

DE2018-059	Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'avenant à l'entente intervenue le 7 juillet 2016 entre la Ville
------------	---

de Québec et *B-Temia inc.* afin de modifier la date de fin du projet *Évaluation de la technologie dermosquelettique de l'entreprise B-Temia inc. pour les services opérationnels de la Ville de Québec*

- DE2018-140 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, les modifications à la *Politique concernant les dépenses du Comité d'analyse et de recommandation* pour l'octroi de financement par le *Fonds local d'investissement* et par le *Fonds de développement des territoires***
- DE2018-175 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'acquisition, à des fins municipales, des lots 2 150 994 et 2 151 011 du cadastre du Québec - Arrondissement de La Haute-Saint-Charles**
- DE2018-176 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'acquisition, à des fins municipales, des lots 2 150 993 et 2 151 010 du cadastre du Québec avec bâtiment et dépendances dessus construits - Arrondissement de La Haute-Saint-Charles**

Projets industriels et valorisation

- PV2018-004 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la participation de la Ville de Québec au programme de recherche et de développement coopératif sur l'optimisation de la technologie du verre cellulaire à des fins de protection des infrastructures de transport en régions froides de l'*Université Laval***

Comité exécutif du 5 septembre 2018

Approvisionnements

- AP2018-561 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, le répertoire de fournisseurs pour le service de réparation de carrosserie et de peinture pour les véhicules légers et intermédiaires (Appel d'offres public 52262)**

Arrondissement de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge

- A3MR2018-008 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Plan de mise en oeuvre 2018-2023 de l'Agglomération de Québec*, élaboré dans le cadre du *Plan métropolitain de gestion des matières résiduelles de la Communauté métropolitaine de Québec***

A3MR2018-010 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement de l'agglomération sur des travaux de planification et de mise en oeuvre du Plan métropolitain de gestion des matières résiduelles relevant de la compétence d'agglomération et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés*, R.A.V.Q. 1208**

A3MR2018-011 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement de l'agglomération sur des travaux de planification et de mise en oeuvre de nature mixte du Plan métropolitain de gestion des matières résiduelles et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés*, R.A.V.Q. 1209**

Comité exécutif du 12 septembre 2018

Approvisionnements

AP2018-590 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication d'un contrat pour l'acquisition de matériel, l'installation et le soutien matériel pour la flotte de véhicules du Service de police et du Service de protection contre l'incendie (Appel d'offres public 51936)**

AP2018-591 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication d'un contrat pour l'adaptation du module de pension du progiciel *V.I.P.* (Dossier 52700)**

AP2018-595 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication d'un contrat pour la fourniture de pièces pour turbine *Siemens* - Incinérateur - Arrondissement de La Cité-Limoilou (Dossier 52589)**

AP2018-603 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la cession de contrats de *Multi SOS Services inc.* à *Conciergerie McKinnon inc.* (VQ-47085 - Lot 7 et VQ-47086 - Lot 2)**

Développement économique et grands projets

DE2018-203 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, le bail entre la Ville de Québec et *9198-5549 Québec inc.* et *2000 Boul. Lebourgneuf inc.*, relatif à la location d'espaces situés au 2000, boulevard Lebourgneuf - Arrondissement des Rivières**

Technologies de l'information

TI2018-007 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente intermunicipale entre la Ville de Québec et la Ville de L'Ancienne-Lorette, relative à la fourniture de biens et de services en matière des technologies de l'information et des télécommunications**

Comité exécutif du 14 septembre 2018

Développement économique et grands projets

DE2018-183 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'appropriation d'une somme pour la mise en place d'un incubateur d'entreprises alimentaires au *Grand Marché de Québec*, dans le cadre de la *Stratégie de développement économique de la Ville de Québec***

Direction générale

DG2018-047 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente entre la Ville de Québec et la *Société de transport de Québec (Réseau de transport de la Capitale)*, relative à la réalisation de la phase préliminaire à la mise en place du réseau de transport structurant de transport en commun sur le territoire de la ville de Québec**

c) Matières soumises au conseil de la ville par un conseil d'arrondissement

Comité exécutif du 29 août 2018

Arrondissement de La Cité-Limoilou

A1LS2018-135 **Autorisation au conseil de l'Arrondissement de La Cité-Limoilou – Engagement de crédit relatif à l'ajustement de la somme finale à verser pour la surveillance des terrains de soccer du parc Victoria, pour la période du 1^{er} avril 2015 au 31 mars 2018, à *Soccer Québec-Centre***

A1LS2018-159 **Subvention dans le cadre du *Programme de soutien financier à un événement local* à la *Société du domaine Maizerets inc.***

d) Matière prévue à l'ordre du jour supplémentaire

12- Avis de motion et projet de règlement

Comité exécutif du 5 septembre 2018

- PA2018-117 **Adoption du projet de Règlement modifiant le Règlement sur le Plan directeur d'aménagement et de développement relativement à la superficie de plancher maximale des établissements de vente au détail, R.V.Q. 2671**
- PA2018-117 **Avis de motion relatif au Règlement modifiant le Règlement sur le Plan directeur d'aménagement et de développement relativement la superficie de plancher maximale des établissements de vente au détail, R.V.Q. 2671**
- A3MR2018-009 **Avis de motion relatif au Règlement sur des travaux de planification et de mise en oeuvre du Plan métropolitain de gestion des matières résiduelles relevant de la compétence de proximité de la Ville et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 2690, et dépôt du projet de règlement**
- A3MR2018-009 **Appropriation de 1 100 000 \$ à même le fonds général de la Ville**
- TM2018-179 **Avis de motion relatif au Règlement modifiant le Règlement sur le stationnement sur le campus de l'Université Laval relativement à l'annexe I, R.V.Q. 2691, et dépôt du projet de règlement**

Comité exécutif du 12 septembre 2018

- A5FH2018-010 **Avis de motion relatif au Règlement sur le programme de soutien à l'abattage et la disposition des frênes dans le cadre de la lutte à la propagation de l'agrile du frêne, R.V.Q 2623, et dépôt du projet de règlement**
- PA2018-106 **Adoption du projet de Règlement modifiant le Règlement d'harmonisation sur l'urbanisme et les règlements d'arrondissement sur l'urbanisme relativement à diverses dispositions, R.V.Q. 2680**
- PA2018-106 **Avis de motion relatif au Règlement modifiant le Règlement d'harmonisation sur l'urbanisme et les règlements d'arrondissement sur l'urbanisme relativement à diverses dispositions, R.V.Q. 2680**

PA2018-116 **Adoption du projet de *Règlement modifiant le Règlement d'harmonisation sur l'urbanisme et les règlements d'arrondissement sur l'urbanisme relativement au lotissement, R.V.Q. 2696***

PA2018-116 **Avis de motion relatif au *Règlement modifiant le Règlement d'harmonisation sur l'urbanisme et les règlements d'arrondissement sur l'urbanisme relativement au lotissement, R.V.Q. 2696***

Comité exécutif du 14 septembre 2018

DG2018-043 **Avis de motion relatif au *Règlement modifiant le Règlement sur la déclaration de compétence du conseil de la Ville relativement au développement économique, à la culture, aux loisirs, aux parcs d'arrondissement, à la voirie locale, à la signalisation, au contrôle de la circulation et au stationnement et abrogeant le Règlement sur la délégation aux conseils d'arrondissement de certains pouvoirs, R.V.Q. 2697, et dépôt du projet de règlement***

DG2018-040 **Avis de motion relatif au *Règlement modifiant le Règlement intérieur sur l'organisation administrative de la ville relativement aux responsabilités des directions d'arrondissement, R.V.Q. 2699, et dépôt du projet de règlement***

13- Adoption des règlements

PA2018-110 ***Règlement modifiant le Règlement d'harmonisation sur l'urbanisme et les règlements d'arrondissement sur l'urbanisme relativement aux postes d'essence, R.V.Q. 2694***

PA2018-107 ***Règlement modifiant le Règlement sur le Plan directeur d'aménagement et de développement relativement à l'agrandissement d'une aire de grande affectation résidentielle urbaine située au nord-ouest de la rue de l'Etna, R.V.Q. 2700***

CU2018-130 ***Règlement sur la réalisation d'une partie de l'Entente de développement culturel 2016-2017 entre la Ville et la ministre de la Culture et des Communications relativement à la réfection et à l'agrandissement de la bibliothèque Gabrielle-Roy et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 2706***

14- Deuxième période de questions des citoyens

15- Deuxième partie de la période d'intervention générale des membres du conseil

16- Clôture de la séance

Québec, le 14 septembre 2017.

Le greffier de la Ville,

Sylvain Ouellet

SO/id